



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 2.6.2006
KOM(2006) 261 v konečném znění

2006/0090 (CNS)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se mění nařízení (ES) č. 1321/2004 o zřízení řídicích struktur pro evropské družicové navigační programy

(předložený Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

SOUVISLOSTI NÁVRHU

Odůvodnění a cíle návrhu

Cílem tohoto návrhu je změnit nařízení Rady (ES) č. 1321/2004, aby Evropský úřad pro dohled nad GNSS mohl úspěšně dokončit fázi vývoje programu GALILEO po zániku společného podniku Galileo.

Obecné souvislosti

1) Program GALILEO.

Cílem programu GALILEO je vytvořit první světovou infrastrukturu v oblasti družicové navigace a určování polohy zkonstruovanému pro civilní účely. Představuje zároveň technologický, politický a ekonomický rozměr.

Program zahrnuje tyto čtyři navazující fáze:

definiční fáze, která proběhla v letech 1999 až 2001, v jejímž průběhu byla navržena architektura systému a byly určeny nabízené služby;

fáze vývoje a hodnocení, která původně měla probíhat v letech 2002 až 2005 a která zahrnuje vývoj družic a pozemních komponentů systému i ověřování na oběžné dráze;

zaváděcí fáze, která původně měla probíhat v letech 2006 a 2007, v jejímž rámci měly být zkonstruovány a vypuštěny družice i zcela zavedena pozemní část infrastruktury;

provozní fáze, která měla původně začít v roce 2008 a která zahrnuje správu systému a jeho údržbu i trvalé zlepšování.

2) Úřad pro dohled

Evropský úřad pro dohled nad GNSS (dále jen „Úřad pro dohled“) byl zřízen nařízením Rady (ES) č. 1321/2004 ze dne 12. července 2004 o zřízení řídicích struktur pro evropské družicové navigační programy. Má zajistit správu veřejného zájmu ve vztahu k evropským družicovým navigačním programům EGNOS a GALILEO a být regulačním orgánem pro zaváděcí a provozní fázi programu GALILEO.

Úkoly Úřadu pro dohled jsou taxativně vymezeny v článku 2 nařízení (ES) č. 1321/2004. Je zejména licenčním úřadem ve vztahu k soukromému držiteli koncese systému a uzavírá s ním koncesní smlouvu. Je třeba uvést, že oba dva systémy, EGNOS i GALILEO budou patřit Úřadu pro dohled a jejich vlastnictví zůstane plně veřejné: pouze řízení zaváděcích a provozních fází programu bude svěřeno držiteli koncese na dobu přibližně dvaceti let. Mimo jiné, podle článku 3 nařízení je Úřad pro dohled vlastníkem veškerého hmotného i nehmotného majetku, který na něj převede společný podnik Galileo po dokončení vývojové fáze a který případně vytvoří či vyvine v průběhu zaváděcí a provozní fáze držitel koncese.

Úřad pro dohled vzniká postupně od léta roku 2005 a plně provozuschopný bude

v průběhu roku 2006.

3) Společný podnik Galileo.

Společný podnik Galileo byl zřízen nařízením Rady (ES) č. 876/2002 ze dne 21. května 2002 na základě ustanovení článku 171 Smlouvy, aby úspěšně dokončil fázi vývoje a připravil následující fáze programu GALILEO. Jeho zakládajícími členy jsou Evropské společenství a Evropská kosmická agentura.

Společný podnik Galileo má dva základní úkoly. Za prvé řídí a koordinuje nutnou výzkumnou a vývojovou činnost. Za tímto účelem uzavřel smlouvu s Evropskou kosmickou agenturou, jíž je svěřeno provádění těchto činností. Také rozvíjí činnosti spojené s aplikacemi a službami, které bude moci nabídnout GALILEO. Za druhé řídí proces výběru budoucího soukromého držitele koncese systému. Tento držitel koncese systému bude řídit zaváděcí a provozní fáze, přinese nutný soukromý kapitál a zajistí obchodní úspěch provozu.

Platná ustanovení v oblasti návrhu

- 1) Nutnost ukončit existenci společného podniku Galileo a převést jeho činnosti na Úřad pro dohled před dokončením fáze vývoje.

Společný podnik Galileo byl vytvořen, aby byla úspěšně dokončena fáze vývoje, a jeho trvání je založeno na trvání této fáze, která původně měla pokrýt období od roku 2002 do konce roku 2005. Při současném stavu programu GALILEO však fáze vývoje nebude ukončena dříve než koncem roku 2008 a existence společného podniku by o stejnou dobu měla být prodloužena. Společný podnik Galileo by tak své činnosti neukončil dříve než koncem roku 2008, což představuje prodloužení jeho trvání o tři roky ve srovnání s původním předpokladem.

Toto prodloužení doby existence společného podniku i po roce 2006 je zbytečné a nákladné, jakmile Úřad pro dohled je v průběhu roku 2006 schopen přebrat a posléze úspěšně dokončit všechny činnosti, které v současné době vykonává společný podnik. Při takovém prodloužení by došlo k bezdůvodnému zdvojení struktur i nákladů, a to v okamžiku, kdy se zdá, že fáze vývoje programu bude dražší, než se předpokládalo zpočátku.

Do konce roku 2006 bude mít Úřad pro dohled nutné prostředky, zejména pracovníky, aby mohl dokončit úkoly společného podniku, zejména ukončit fázi vývoje a připravit následující fáze programu. Aby Úřad pro dohled mohl převzít činnosti společného podniku nejvhodnějším způsobem, je žádoucí, aby obě struktury několik měsíců existovaly společně a aby Úřad pro dohled mohl být v tomto období úzce napojen na činnosti společného podniku. Společný podnik totiž získal zkušenosti a znalosti, které je nutné předat Úřadu pro dohled. Je tomu tak zejména u vyjednávání koncesní smlouvy, které musí pokračovat a společný podnik je musí ukončit v průběhu roku 2006. Je tedy třeba již nyní stanovit, že společný podnik Galileo ukončí své činnosti dne 31. prosince 2006 a že v průběhu roku 2006 Úřad pro dohled převezme postupně činnosti společného podniku. Převod těchto činností bude ukončen ke dni 31. prosince 2006.

Převod činností společného podniku na Úřad pro dohled bude mít vliv na rozpočet

Společenství pro rok 2006, protože Úřad pro dohled bude muset v tomto roce plnit i další úkoly než ty, které byly stanoveny původně. Musí se tedy počítat s navýšením jeho rozpočtu. Toto navýšení se týká zejména výdajů na zaměstnance nebo na zaměstnance, jejichž nábor musí urychlit.

Převod činností společného podniku na Úřad pro dohled bude obecněji mít na rozpočet Společenství pouze malý vliv. Tento vliv nebude po roce 2006 žádný, protože v letech 2007 a 2008 bude Úřad pro dohled plnit úkoly, které by společný podnik stejně musel vykonávat. Pokud jde o rok 2006, zvýšení rozpočtu Úřadu pro dohled, které bude třeba stanovit, bude z velké části kompenzováno snížením výdajů společného podniku, tak jak jeho činnosti bude postupně přebírat Úřad pro dohled. Prostředky, které takto ušetří společný podnik, budou tvořit část majetku převedeného na Úřad pro dohled na financování fáze vývoje.

- 2) Nutnost změnit nařízení (ES) č. 1321/2004, aby byla zajištěna kontinuita programu GALILEO a vhodný převod činností společného podniku Galileo na Úřad pro dohled.

Jak již bylo uvedeno výše, Úřad pro dohled byl vytvořen, aby řídil zaváděcí a provozní fázi programu GALILEO a společný podnik Galileo aby zajišťoval fázi vývoje. To vyplývá mimo jiné z kombinace bodů 5 a 6 odůvodnění nařízení (ES) č. 1321/2004. Z toho vyplývá, že správa fáze vývoje namísto společného podniku není uvedena mezi úkoly Úřadu pro dohled, které jsou taxativně vymezeny v článku 2 nařízení (ES) č. 1321/2004.

Za těchto podmínek, aby bylo zajištěno dokončení fáze vývoje podniku Galileo optimálním způsobem po zániku společného podniku Galileo, tedy po 31. prosinci 2006, je třeba změnit článek 2, o který se jedná a přidat k úkolům, kterými je pověřen Úřad pro dohled, úkoly, kterými byl pověřen společný podnik Galileo až do svého zániku. Tyto úkoly jsou stanoveny v člancích 2, 3 a 4 stanov společného podniku, které jsou uvedeny v příloze nařízení Rady (ES) č. 876/2002. Zahrnují zejména technický rozvoj systému prostřednictvím dohody, která bude uzavřena s Evropskou kosmickou agenturou, dohled nad prováděním fáze vývoje, přípravu zaváděcí a provozní fáze, jednání o koncesní smlouvě. Je třeba také počítat s možností, že operace spojené s likvidací společného podniku po 31. prosinci 2006, které jsou uvedené v článku 21 stanov tohoto podniku bude provádět Úřad pro dohled, pokud tak rozhodne správní rada společného podniku.

Současné znění článku 2 nezmiňuje přímo výzkumné činnosti. Jako příklad bude Úřad pro dohled muset podniknout nebo financovat mnoho výzkumných prací, a to jak při fázi vývoje tak v průběhu zaváděcí a provozní fáze programu, aby definoval nebo podpořil budoucí aplikace družicové radionavigace i pro přípravu příští generace družic. V článku 2 je tedy třeba výslovně uvést, že Úřad pro dohled může provádět veškeré výzkumné činnosti, které jsou prospěšné pro evropské programy GNSS. To zejména umožní pokrýt činnosti, které jsou prováděny v rámci společných programů výzkumu a vývoje.

Z předchozího vyplývá nutnost k současnému znění čl. 2 odst. 1 nařízení (ES) č. 1321/2004, které definuje úkoly Úřadu pro dohled, přidat dva následující pododstavce:

- „k) aby byla dokončena fáze vývoje programu GALILEO, nejpozději ke konci

existence společného podniku Galileo převezme úkoly, které byly tomuto společnému podniku svěřeny články 2, 3 a 4 stanov společného podniku, které jsou uvedeny v příloze nařízení Rady (ES) č. 876/2002 ze dne 21. května 2002. V takovém případě a po rozhodnutí Správní rady společného podniku Galileo se zabývá operacemi týkajícími se likvidace společného podniku po 31. prosinci 2006;

- l) podnikne veškeré činnosti, které jsou užitečné pro rozvoj a podporu evropských programů GNSS“.

Pokud k takovým změnám nedojde, kontinuita programu bude ohrožena z právního pohledu, protože Úřad pro dohled nebude mít právní základ, aby přebрал hlavní část činností, které v současné době úspěšně dokončuje společný podnik, nebo podniknout nutné výzkumné činnosti.

Ustanovení čl. 3 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 1321/2004 ve svém současném znění mimo jiné stanoví, že „Úřad se stane vlastníkem veškerého hmotného i nehmotného majetku, který na něj převede společný podnik Galileo po dokončení vývojové fáze ...“. Z toho vyplývá, že Úřad by se nemohl stát vlastníkem systému před koncem fáze vývoje, tedy nejdříve koncem roku 2008, mnohem později než je předpokládáno datem podpisu koncesní smlouvy. Aby byl tento článek v souladu se změnami výše uvedeného nařízení, uvedená ustanovení musejí být změněna, aby se Úřad pro dohled mohl jednak stát ihned po zániku společného podniku Galileo vlastníkem veškerého hmotného i nehmotného majetku, který byl vytvořen nebo vyvinut před jeho zánikem, jednak aby se mohl stát vlastníkem veškerého hmotného i nehmotného majetku, který bude vytvořen nebo vyvinut v průběhu fáze vývoje po zániku společného podniku.

Mimo jiné je třeba, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí rozdílného výkladu, doplnit o dva body současná ustanovení čl. 3 odst. 1. Je tedy nutné stanovit, že hmotný a nehmotný majetek vytvořený či vyvinutý v průběhu zaváděcí a provozní fáze držitelem koncese zahrnuje majetek vytvořený nebo vyvinutý jeho smluvními partnery, nebo podniky pod jeho kontrolou nebo jejich smluvními partnery. Také je nutné upřesnit, že vlastnictví majetku zahrnuje práva k ochranným známkám i ke všem dalším právům duševního vlastnictví, jak jsou definována v čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 772/2004.

Je tedy třeba nahradit čl. 3 odst. 1 tímto:

- "1. Po uplynutí doby existence společného podniku Galileo je úřad vlastníkem veškerého hmotného i nehmotného majetku vytvořeného nebo vyvinutého v průběhu celé fáze vývoje, včetně majetku, který společný podnik Galileo vlastnil podle článku 6 svých stanov a majetku vytvořeného nebo vyvinutého Evropskou kosmickou agenturou a subjekty, které jsou pověřeny touto agenturou nebo společným podnikem Galileo činnostmi spojenými s vývojem programu.

Úřad je vlastníkem veškerého hmotného a nehmotného majetku vytvořeného či vyvinutého v průběhu zaváděcí a provozní fáze držitelem koncese zahrnuje majetek vytvořený nebo vyvinutý jeho smluvními partnery, nebo podniky pod jeho kontrolou nebo smluvními partnery těchto podniků.

Vlastnické právo zahrnuje všechna práva duševního vlastnictví podle čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 772/2004 a zejména práva na ochranné známky. "

Soulad s ostatními politikami a cíli Unie

Nepoužije se.

KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADU

Konzultace zúčastněných stran

Nepoužije se

Sběr a využití výsledků odborných konzultací

Externí odborné posudky nebyly nezbytné.

Posouzení dopadů

Aby bylo dosaženo požadovaného výsledku, není jiné řešení než změnit nařízení.

Vliv tohoto převzetí činností společného podniku Galileo Úřadem pro dohled je slabý, pokud tyto činnosti byly úspěšně dokončeny.

PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Shrnutí navrhovaných opatření

Je vhodné, aby společný podnik Galileo zanikl ke dni 31. prosince 2006 a převedl své činnosti na Úřad pro dohled. Z tohoto důvodu je nutné změnit nařízení Rady (ES) č. 1321/2004 o zřízení řídicích struktur pro evropské družicové navigační programy

Právní základ

Článek 308 Smlouvy.

Zásada subsidiarity

Návrh se týká oblasti, která spadá do výlučné pravomoci Společenství. Zásada subsidiarity se proto neuplatňuje.

Zásada proporcionality

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z níže uvedených důvodů:

Navrhované změny nevybočují z toho, co je nutné.

Nevedou ke zvýšení finančního zatížení, protože dodatečné výdaje Úřadu pro dohled by v každém případě nesl společný podnik Galileo.

Volba nástrojů

Navrhované nástroje: nařízení.

Jiné nástroje by nebyly přiměřené z těchto důvodů:

Nařízení může být změněno pouze nařízením.

ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh povede ke zvýšení rozpočtu Úřadu pro dohled až do ukončení fáze vývoje programu GALILEO.

DALŠÍ INFORMACE

Zrušení platných právních předpisů

Přijetí tohoto návrhu povede ke zrušení některých právních předpisů.

Přezkum/revize/ustanovení o skončení platnosti

Návrh obsahuje ustanovení o skončení platnosti celého právního aktu nebo jeho části, pokud nejsou splněny podmínky, které byly předběžně stanoveny.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se mění nařízení (ES) č. 1321/2004 o zřízení řídicích struktur pro evropské družicové navigační programy

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 308 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise¹,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu²,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský úřad pro dohled nad GNSS (dále jen „úřad“) byl zřízen nařízením Rady (ES) č. 1321/2004³, aby zajistil správu veřejného zájmu ve vztahu k evropským programům GNSS a aby byl regulačním orgánem v průběhu zaváděcí a provozní fáze programu Galileo.
- (2) Úkoly, kterými je úřad pověřen, jsou taxativně vymezeny v článku 2 nařízení (ES) č. 1321/2004.
- (3) Společný podnik Galileo byl zřízen nařízením Rady (ES) č. 876/2002⁴, aby úspěšně dokončil fázi vývoje a připravil následující fáze programu Galileo. Při současném stavu tohoto programu nebude fáze vývoje ukončena do konce roku 2008.
- (4) Protože úřad je schopen v průběhu roku 2006 převzít, a poté úspěšně dokončit veškeré činnosti, které v současné době vykonává společný podnik Galileo, prodloužení existence společného podniku Galileo až do ukončení fáze vývoje je zbytečné a nákladné. Bude tedy třeba ukončit existenci společného podniku Galileo a převést jeho činnosti na úřad před dokončením fáze vývoje.

¹ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

² Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

³ Úř. věst. L 246, 20.7.2004, s. 1.

⁴ Úř. věst. L 138, 28.5.2002, s. 1.

- (5) Správa fáze vývoje namísto společného podniku Galileo však není podle článku 2 nařízení (ES) č. 1321/2004 uvedena mezi úkoly, kterými je úřad pověřen. Nejsou zde uvedeny další činnosti nebo výzkumné práce, které Úřad bude muset podniknout nebo financovat, a to jak při fázi vývoje tak v průběhu zaváděcí a provozní fáze programu.
- (6) Aby byla zajištěna kontinuita programu Galileo a odpovídající přesun činností společného podniku Galileo na úřad, následkem toho je nutné změnit znění článku 2 nařízení (ES) č. 1321/2004. Je třeba přidat k taxativnímu výčtu úkolů úřadu úkoly, které jsou svěřeny společnému podniku Galileo až do jeho zániku a případně i úkoly, které má dokončit, a po rozhodnutí správní rady společného podniku Galileo, operace a likvidace společného podniku po 31. prosinci 2006. Kromě toho je nezbytné svěžit úřadu úkol provádět veškeré výzkumné činnosti, které jsou užitečné pro rozvoj evropských programů GNSS.
- (7) Kromě toho je třeba v zájmu koherence stanovit, že úřad se stává vlastníkem hmotného a nehmotného majetku, který je v držení společným podnikem Galileo v okamžiku jeho zániku, a nikoliv na konci fáze vývoje. Je třeba také stanovit, že musí být vlastníkem hmotného i nehmotného majetku, který bude vytvořen nebo vyvinut před jeho zánikem v průběhu fáze vývoje po zániku společného podniku.
- (8) Aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí rozdílného výkladu o dosahu ustanovení nařízení (ES) č. 1321/2004, je dále rovněž nutné upřesnit, že hmotný a nehmotný majetek vytvořený či vyvinutý v průběhu zaváděcí a provozní fáze držitelem koncese zahrnuje majetek vytvořený nebo vyvinutý jeho smluvními partnery, nebo podniky pod jeho kontrolou nebo jejich smluvními partnery. Také je nutné upřesnit, že vlastnictví majetku zahrnuje práva k ochranným známkám i ke všem dalším právům duševního vlastnictví, jak jsou definována v čl. 1 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 772/2004 ze dne 27. dubna 2004 o použití čl. 81 odst. 3 Smlouvy na určité kategorie dohod o převodu technologií⁵.
- (9) V důsledku toho je žádoucí změnit nařízení (ES) č. 1321/2004,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1321/2004 se mění takto:

- 1) V čl. 2 odst. 1 se doplňují nová písmena k) a l), která znějí:
- „k) aby byla dokončena fáze vývoje programu Galileo, nejpozději ke konci existence společného podniku Galileo převezme úkoly, které byly tomuto společnému podniku svěřeny články 2, 3 a 4 stanov společného podniku, které jsou uvedeny v příloze nařízení Rady (ES) č. 876/2002^(*). V takovém případě a po rozhodnutí správní rady společného podniku Galileo se zabývá operacemi týkajícími se likvidace společného podniku po 31. prosinci 2006;

⁵ Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 11.

- l) podnikne veškeré výzkumné činnosti, které jsou užitečné pro rozvoj a podporu evropských programů GNSS“.

^(*) Úř. věst. L 138, 28.5.2002, s. 1. “

- 2) V článku 3 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Po uplynutí doby existence společného podniku Galileo , uvedené v článku 20 jeho stanov, je úřad vlastníkem veškerého hmotného i nehmotného majetku vytvořeného nebo vyvinutého v průběhu celé fáze vývoje, včetně majetku, který společný podnik Galileo vlastnil podle článku 6 svých stanov a majetku vytvořeného nebo vyvinutého Evropskou kosmickou agenturou a subjekty, které jsou pověřeny touto agenturou nebo společným podnikem Galileo činnostmi spojenými s vývojem programu.

Úřad je vlastníkem veškerého hmotného a nehmotného majetku vytvořeného či vyvinutého v průběhu zaváděcí a provozní fáze držitelem koncese včetně majetku vytvořeného nebo vyvinutého jeho smluvními partnery, nebo podniky pod jeho kontrolou nebo smluvními partnery těchto podniků.

Vlastnické právo zahrnuje všechna práva duševního vlastnictví podle čl. 1 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 772/2004^(*), a zejména práva na ochranné známky.

^(*) Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 11. “

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost [dvacátým] dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne [...].

*Za Radu
předseda / předsedkyně
[...]*

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

Oblast(i) politiky: ENERGIE A DOPRAVA

Činnost(i): Fáze vývoje a ověřování programu GALILEO

NÁZEV AKCE: NÁVRH NAŘÍZENÍ RADY KTERÝM SE MĚNÍ NAŘÍZENÍ (ES) Č. 1321/2004 O ZŘÍZENÍ ŘÍDÍCÍCH STRUKTUR PRO EVROPSKÉ DRUŽICOVÉ NAVIGAČNÍ PROGRAMY

1. ROZPOČTOVÁ(É) LINIE + OKRUH(Y)

060209/01

060209/02

2. SOUHRNNÉ ÚDAJE

2.1 Rozpočet akce: 82 milionů EUR

2.2 Doba použitelnosti:

Akce bude mít neomezenou dobu trvání (roční příspěvek).

2.3 Víceletý odhad výdajů:

a) Přehled položek závazků / položek plateb (finanční intervence)

v milionech EUR

Rok	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Následující rozpočtový rok
Položky závazků	8	8	9	10	11	12	12	12	p.m.
Položky plateb	8	8	9	10	11	12	12	12	p.m.

2.4 Soulad s finančním plánem a s finančním výhledem

x Návrh je v souladu s finančním plánem.

2.5 Finanční dopady na straně příjmů

x Žádné finanční dopady.

3. ROZPOČTOVÉ CHARAKTERISTIKY

Druh výdajů		Nové	Příspěvek ESVO	Příspěvky od kandidátských zemí	Okruh ve finančním výhledu
Nepov.	Rozl.	NE	NE	NE	č. 3

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

Nařízení Rady (ES) č. 1321/2004 o zřízení řídicích struktur pro evropské družicové navigační programy

5. POPIS A DŮVODY

5.1 Potřeba intervence ze strany Společenství

5.1.1 Sledované cíle

Aby byla zajištěna kontinuita programu GALILEO a vhodný převod činností společného podniku Galileo na úřad pro dohled je třeba změnit nařízení (ES) č. 1321/2004, kterým byl úřad pro dohled zřízen.

5.1.2 Opatření přijatá v souvislosti s hodnocením předem (ex-ante)

Navrhovaná opatření vyplývají z četných diskusí a souhlasného stanoviska všech zúčastněných subjektů, kterých se programem GALILEO týká (správní rada společného podniku, správní rada úřadu pro dohled).

5.2 Plánované akce a rozpočtové intervenční režimy

Pokud jde o rozpočet, převod činností společného podniku Galileo na úřad pro dohled ovlivní zejména provozní náklady úřadu pro dohled, neboť v roce 2006 a letech následujících bude muset úřad pro dohled plnit další úkoly. Proto se tedy počítá s navýšením jeho rozpočtu.

5.3 Prováděcí opatření

Právní forma úřadu pro dohled mu umožňuje, aby při plnění svých úkolů jednal jako právnická osoba. Úřad pro dohled bude plnit své úkoly v souladu s pravidly a postupy uvedenými v jeho jednacím řádu.

6. FINANČNÍ DOPADY

6.1 Způsob výpočtu celkových nákladů na akci (určí GR BUDG a GR ADMIN)

Roční náklady úřadu pro dohled budou uhrazeny z příspěvků Společenství. Různé druhy výdajů jsou tyto:

Náklady na zaměstnance

Navrhovaný rozpočet je určen na 45 zaměstnanců, kteří budou postupně přijati⁶ v letech 2006 až 2009. Od konce roku 2006 bude mít úřad pro dohled 39 zaměstnanců. Tento odhad se zakládá na porovnání se společným podnikem GALILEO.

Odhad nákladů na zaměstnance vychází z ročních nákladů na třídy A*14, A*13, A*11, A*10, A*9, A*8, A*7, A*6, B*6, B*3, C*5 a C*2. Velký podíl zaměstnanců třídy A odráží vysokou úroveň vědeckých schopností, kterou úřad vyžaduje pro řádné plnění svých úkolů.

TABULKA Odhad lidských zdrojů				
TŘÍDY	A	B	C	CELKEM
<i>Ředitel úřadu pro dohled</i>	1			1
<i>Vědečtí pracovníci</i>	37			37
<i>Administrativní pracovníci</i>		2	5	7
CELKEM	38	2	5	45

Celkové roční výdaje na zaměstnance se odhadují tak, že se za průměrné náklady považují náklady na zaměstnance Evropské komise, což je 0,108 milionů EUR za rok. V těchto nákladech nejsou zahrnuty výdaje na nábor zaměstnanců a budovy, jakož i související administrativní výdaje.

Náklady na vybavení

Výdaje spojené s nabyváním movitého majetku a související výdaje, jakož i nákup **počítačového materiálu** se odhadují na 600 000 EUR na rok 2006. Na uhrazení dodatečných potřeb je stanovena rezerva ve výši 200 000 EUR/rok.

Provozní náklady

Tyto náklady jsou určeny na schůze, studie, překlady, publikace a vztahy s veřejností. Podle prvního odhadu provozní náklady dosáhnou 3,2 milionů EUR na rok 2006, 3,1 milionů EUR

⁶ V souladu s pravidly pro zaměstnance Komise budou zaměstnanci přijati jako dočasní zaměstnanci.

na rok 2007, 4,1 milionů EUR na rok 2008, 4,3 milionů EUR na rok 2009, 5,4 milionů na rok 2010, 6,4 milionů na roky 2011/2012/2013.

Výdaje na služební cesty

Plnění úkolů úřadu pro dohled bude vyžadovat cestování uvnitř Evropské unie i mimo ni (cestovní výdaje a výdaje na ubytování). Rozpočet výdajů na služební cesty se odhaduje na 200 000 EUR na první tři roky a 300 000 EUR na roky následující. Tyto odhady byly stanoveny na základě skutečných průměrných nákladů na výdaje na služební cesty vynaložené GŘ TREN.

6.2 Rozdělení podle jednotlivých prvků činnosti

Položky závazků v eurech (v běžných cenách)

Rozdělení/ kategorie	Rok 2006	Rok 2007	Rok 2008	Rok 2009	Rok 2010	Rok 2011	Rok 2012	Rok 2013	Následující rozpočtový rok
Náklady na zaměstnance	2.500.000	4.200.000	4.200.000	4.800.000	4.800.000	4.800.000	4.800.000	4.800.000	
Nepřímé náklady na zaměstnance	1.500.000	300.000	300.000	400.000	300.000	300.000	300.000	300.000	
Vybavení	600.000	200.000	200.000	200.000	200.000	200.000	200.000	200.000	
Provozní náklady	3.200.000	3.100.000	4.100.000	4.300.000	5.400.000	6.400.000	6.400.000	6.400.000	
Výdaje na služební cesty	200.000	200.000	200.000	300.000	300.000	300.000	300.000	300.000	
Celkem	8.000.000	8.000.000	9.000.000	10.000.000	11.000.000	12.000.000	12.000.000	12.000.000	

6.3 Přehled položek závazků / položek plateb

v milionech EUR

Rok 2006–2013 a následující	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Položky závazků	8	8	9	10	11	12	12	12
Položky plateb								
Rok 2006 a následující	8	8	9	10	11	12	12	12
Celkem	8	8	9	10	11	12	12	12

7. MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ

7.1 Monitorovací systém

Článek 14 se týká kontrol, které má, pokud jde o správu prostředků svěřených úřadu pro dohled, provést interní auditor Komise, Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) a Účetní dvůr.

7.2 Podmínky a pravidelnost plánovaného hodnocení

Článek 5 zřizuje správní radu úřadu pro dohled, která provádí úkoly uvedené v článku 6, a zejména:

Roční pracovní program;

Roční rozpočet;

Finanční nařízení.

8. OPATŘENÍ PROTI PODVODŮM

Viz výše uvedený bod 7.1.